

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

XL370
XL375



HU Felhasználói kézikönyv

PHILIPS

Philips Consumer Lifestyle

AQ95-56F-1226KR

2010

(Report No. / Numéro du Rapport)

(Year in which the CE mark is affixed / Année au cours de laquelle le marquage CE a été apposé)

EC DECLARATION OF CONFORMITY

(DECLARATION DE CONFORMITE CE)

We / Nous, PHILIPS CONSUMER LIFESTYLE B.V.

(Name / Nom de l'entreprise)

TUSSENDIEPEN 4, 9206 AD DRACHTEN, THE NETHERLANDS

(address / adresse)

Declare under our responsibility that the electrical product(s):

(Déclarons sous notre propre responsabilité que le(s) produit(s) électrique(s):)

PHILIPS

(brand name, nom de la marque)

XL370, XL375

(Type version or model, référence ou modèle)

DECT Phone

(Telecommunication Terminal Equipment)

(product description, description du produit)

To which this declaration relates is in conformity with the following harmonized standards:

(Auquel cette déclaration se rapporte, est conforme aux normes harmonisées suivantes)

(title, number and date of issue of the standard / titre, numéro et date de parution de la norme)

EN 301 406 V1.5.1:2003
EN 301 489-1 V1.8.1:2008
EN 301 489-6 V1.3.1:2008
EN 60950-1:2006
EN 50360:2001;
EN 50385:2002
EN 62018:2003

Following the provisions of :

(Conformément aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de:)

1999/5/EC (R&TTE Directive) (Directive R&TTE 1999/5/CE)
2009/125/EC (ErP Directive)
- EC/1275/2008
- EC/278/2009

And are produced under a quality scheme at least in conformity with ISO 9001 or CENELEC Permanent Documents

(Et sont fabriqués conformément à une qualité au moins conforme à la norme ISO 9001 ou aux Documents Permanents CENELEC)

The Notified Body performed Notified Body Opinion
(L'Organisme Notifié) (Name and number/ nom et numéro) (a effectué) (description of intervention / description de l'intervention)

And issued the certificate,
(et a délivré le certificat) (certificate number / numéro du certificat)

Remarks:

(Remarques:)

Drachten, The Netherlands,
14.01.2010

(place, date / lieu, date)

A.Speelman, Compliance Manager

(signature, name and function / signature, nom et fonction)

Tartalomjegyzék

1	Fontos biztonsági utasítások	5
	Megfelelőségi nyilatkozat	5
	Megfelelőség a GAP-szabványnak	6
	Az EMF-szabványoknak való megfelelés	6
	A régi készülékek és akkumulátorok kisejtezése	6
2	Az Ön XL370/XL375 készüléke	8
	A doboz tartalma	8
	A telefon áttekintése	9
	A bázisállomás áttekintése	10
	Kijelzőn megjelenő ikonok	11
3	Üzembe helyezés	12
	A bázisállomás csatlakoztatása	12
	A kézibeszélő telepítése	12
	Az akkumulátor töltésszintjének ellenőrzése	13
	Az ország beállítása	13
	A dátum és az idő beállítása	14
	A dátum- és időformátum beállítása	14
	Mit jelent a készenléti mód?	14
	A jelerősség ellenőrzése	14
4	Hívások	15
	Hívás indítása	15
	Hívás befejezése	16
	Hívás fogadása	16
	Fülhallgató hangerejének beállítása	16
	A mikrofon némítása	16
	Hangszóró be-/kikapcsolása	16
	Második hívás indítása	16
	Második hívás fogadása	17
	Váltás két hívás között	17
	Konferenciahívás kezdeményezése a külső hívó felekkel	17
5	Interkom- és konferenciahívások	18
	Másik kézibeszélő hívása	18
	Hívás átadása	18
	Konferenciahívás kezdeményezése	18
6	Szöveg és számok	20
	Szöveg és számok bevitele	20
	Váltás nagy- és kisbetűk között	20
7	Telefonkönyv	21
	A telefonkönyv megtekintése	21
	Bejegyzés keresése	21
	Hívás a telefonkönyvből	21
	Telefonkönyv elérése hívás közben	21
	Bejegyzés felvétele	22
	Bejegyzés szerkesztése	22
	Bejegyzés törlése	22
	Összes bejegyzés törlése	23
	Közvetlen elérésű memória	23
8	Hívásnapló	24
	Hívásbejegyzések megtekintése	24
	Hívásbejegyzés mentése a telefonkönyvbe	24
	Visszahívás	24
	Hívásbejegyzés törlése	25
	Összes hívásbejegyzés törlése	25
9	Újratárcsázási lista	26
	Tárcsázási bejegyzések megtekintése	26
10	Egyedi beállítások	27
	A telefon kijelzőjének testre szabása	27
	Hangok testre szabása	27
11	Hívásfunkciók	29
	Automatikus vonalbontás	29
	Automatikus konferenciahívás	29
	Tárcsázási mód	29
	Szolgáltató száma	30
	Az előhívószám kezelése	30
	Automatikus előtag	30
	Újrahívás időtartamának kiválasztása	31
	Első csengetés	31
	ECO mód	31

12 Különleges funkciók	32
Ébresztőóra	32
Billentyűzár	33
A kézibeszélő megkeresése	33

13 Egyéb beállítások	34
Kézibeszélők regisztrálása	34
Kézibeszélők kijelentkezése	34
Alapértelmezett beállítások visszaállítása	35
Hálózat típusa	35

14 Telefonos üzenetrögzítő készülék	36
Az üzenetrögzítő be-/kikapcsolása	36
Az üzenetrögzítő nyelvének beállítása	36
A válasz mód beállítása	37
Közlemények	37
Bejövő üzenetek (ICM)	38

15 Alapértelmezett beállítások	42
---------------------------------------	----

16 Műszaki adatok	43
--------------------------	----

17 Gyakran ismétlődő kérdések	44
--------------------------------------	----

1 Fontos biztonsági utasítások

Tápellátási igények

- A termékhez 100-240 V váltóáramú áramellátás szükséges. Áramszünet esetén megszakadhat a kommunikáció.
- A hálózati feszültség besorolása TNV-3 (távközlési hálózati feszültség), az EN 60950 szabványban foglaltak szerint.



Figyelem

- Az elektromos hálózat besorolása veszélyes. A töltő kikapcsolásának egyetlen módja a tápegység lecsatlakoztatása az elektromos kimenetről. Gondoskodjon róla, hogy az elektromos kimenet mindig könnyen hozzáférhető legyen.

A sérülés és rendellenes működés elkerülése érdekében



Vigyázat

- Csak a használati utasításban listázott tápegységet használja.
- Csak a használati utasításban listázott akkumulátorokat használja.
- Ügyeljen arra, hogy a töltőcsatlakozók vagy az akkumulátor ne érintkezzen fémből készült tárgyakkal.
- Ne nyissa ki a kézibeszélőt, a bázisállomást vagy a töltőt, mert előfordulhat, hogy magas feszültségű részeknek lesz kitéve.
- Ügyeljen rá, hogy a töltő ne érintkezzen semmilyen folyadékkal.
- Ha az akkumulátort nem megfelelő típusúra cseréli le, robbanást okozhat.
- Az akkumulátorok selejtezésénél az előírt módon járjon el.
- A terméket mindig a hozzá mellékelt kábelekkel használja.
- Csatlakoztatható berendezés esetén a hálózati csatlakozóaljzatnak a berendezéshez közel, könnyen hozzáférhető helyen kell lennie.
- A kihangosító aktiválása hirtelen nagyon magas szintre növelheti a hangerőt a kézibeszélőn, ezért ügyeljen, hogy a kézibeszélőt ne tartsa túl közel a füléhez.

- A berendezéssel áramszünet esetén nem kezdeményezhető segélyhívás. A segélyhívások lehetővé tételére biztosítani kell egy alternatív megoldást.
- A telefont ne tegye ki közvetlen napfénynek vagy fűtőberendezés által kibocsátott hő hatásának.
- Ne ejtse el a telefont, illetve ne ejtsen rá semmilyen tárgyat.
- Ne használjon alkohol-, ammónia-, benzin- vagy higító-tartalmú tisztítószeret, mert ezek károsíthatják a készüléket.
- Ne használja a terméket robbanásveszélyes helyen.
- Ne hagyja, hogy a termék kis méretű fémtárgyakkal érintkezzen. Ez ronthatja a hangminőséget és károsíthatja a terméket.
- A készülék közelében működő mobiltelefonok interferenciát okozhatnak.
- Előfordulhat a kézibeszélő vevőkészülékre vagy annak közelébe helyezett fémtárgyak visszatartása.

Tudnivalók a működtetési és tárolási hőmérsékletekről

- A készüléket 0 °C és +35 °C közötti hőmérsékletű helyen használja.
- A készüléket -20 °C és +45 °C közötti hőmérsékletű helyen tárolja.
- Alacsony hőmérsékleten az akkumulátor élettartama csökkenhet.

Megfelelőségi nyilatkozat

A Philips Consumer Lifestyle, P&A kijelenti, hogy XL370/XL375 készüléke megfelel az 1999/5/EC irányelv lényeges előírásainak és kiegészítéseinek. A Megfelelőségi nyilatkozat a www.p4c.philips.com címen olvasható.

A termék tervezése, tesztelése és gyártása az 1999/5/EC számú európai R&TTE irányelvnek megfelelően történt. Ezen irányelv értelmében a termék az alábbi országokban helyezhető üzembe:

CE 0168		R&TTE Directive 1999/5/EC			
AT ✓	BE ✓	BG ✓	CY ✓		
CZ ✓	DK ✓	EE ✓	FI ✓		
FR ✓	DE ✓	GR ✓	HU ✓		
IS ✓	IE ✓	IT ✓	LV ✓		
LI ✓	LT ✓	LU ✓	MT ✓		
NL ✓	NO ✓	PL ✓	PT ✓		
RO ✓	SK ✓	SJ ✓	ES ✓		
SE ✓	CH ✓	UK ✓			

Megfelelőség a GAP-szabványok

A GAP-szabvány biztosítja, hogy gyártmánytól függetlenül minden DECT™ GAP kézibeszélő és bázisállomás megfelel egy minimális üzemeltetési szabványnak. A kézibeszélő és a bázisállomás GAP-kompatibilis, ami azt jelenti, hogy garantálnak bizonyos minimális funkciókat: kézibeszélő regisztrálása, vonalátvétele, hívás indítása és fogadása. Előfordulhat, hogy a speciális funkciók más gyártmányokkal való használat esetén nem elérhetők. A kézibeszélő más gyártmányú GAP-kompatibilis bázisállomással való regisztrálásához és használatához elsőként kövesse a gyártói utasításokban leírtakat, majd a jelen kézikönyvben leírt folyamatot a kézibeszélő regisztrálásához. Ha a bázisállomáshoz kívánt eltérő gyártmányú kézibeszélőt regisztrálni, állítsa a bázisállomást regisztrációs módba, majd kövesse a kézibeszélő gyártói utasításaiban leírt folyamatot.

Az EMF-szabványoknak való megfelelés

A Koninklijke Philips Electronics N.V. számos olyan terméket gyárt és kínál eladásra vásárlóinak, amelyek, mint az elektronikus készülékek általában, elektromágneses jelek kibocsátására és vételére képesek. A Philips egyik leglényegesebb működési irányelve minden szükséges egészségi és

biztonsági intézkedés foganatosítása termékei gyártásában, hogy ezáltal megfeleljen az összes vonatkozó jogi előírásnak, valamint a termék gyártásakor érvényben lévő EMF-szabványoknak. A Philips olyan termékek fejlesztésére, gyártására és eladására kötelezte el magát, amelyeknek nincs ártalmas élettani hatásuk. A Philips kijelenti, hogy termékei megfelelő, rendeltetésszerű használat mellett a tudomány mai állása szerint biztonságosnak minősülnek. A Philips aktív szerepet vállal a nemzetközi EMF- és biztonsági szabványok előkészítésében, ami lehetővé teszi számára a szabványosításban várható további fejlesztések előrevetítését és azok beépítését termékeibe.

A régi készülékek és akkumulátorok kiselejtezése



Ez a termék kiváló minőségű anyagok és alkatrészek felhasználásával készült, amelyek újrahasznosíthatók és újra felhasználhatók.



A termékhez kapcsolódó áthúzott kerek kuka szimbólum azt jelenti, hogy a termékre vonatkozik a 2002/96/EK európai irányelv. Tájékoztatók az elektromos és elektronikus termékek szelektív hulladékként történő gyűjtésének helyi feltételeiről. Cselekedjen a helyi törvényeknek megfelelően, és a kiselejtezett készülékeket gyűjtse elkülönítve a lakossági hulladéktól. A feleslegessé vált készülék helyes kiselejtezésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását.



A termék akkumulátorai megfelelnek a 2006/66/EK európai irányelv követelményeinek, ezért ne kezelje ezeket háztartási hulladékként. Kérjük, tájékozódjon a hulladékok szelektív gyűjtésének helyi rendszeréről, mivel megfelelő hulladékkezelés hozzájárul a környezettel és az emberi egészséggel kapcsolatos negatív következmények megelőzéséhez.



Amikor ez az embléma szerepel egy terméknél, az anyagi hozzájárulást jelent a kapcsolódó nemzeti újrahasznosítási és újrafelhasználási rendszerhez.

Környezetvédelemmel kapcsolatos tudnivalók

A termék csomagolása nem tartalmaz felesleges csomagolóanyagot. Igyekeztünk úgy kialakítani a csomagolást, hogy könnyen szétválasztható legyen a következő három anyagra: karton (doboz), polisztirol (védőelem) és polietilén (zacskó, védő habfólia).

A rendszerben található anyagokat erre specializálódott vállalat képes újrafeldolgozni és újrahasznosítani. Kérjük, tartsa szem előtt a csomagolóanyagok, kimerült akkumulátorok és régi készülékek leselejtezésére vonatkozó helyi előírásokat.

A termék akkumulátorai megfelelnek a 2006/66/EK európai irányelv követelményeinek, ezért ne kezelje ezeket háztartási hulladékként. Tájékozódjon az akkumulátorok hulladékkezelésére vonatkozó helyi törvényekről. Az akkumulátorok megfelelő hulladékkezelésével megelőzhető a környezetre és az egészségre kifejtett káros hatás.

2 Az Ön XL370/ XL375 készüléke

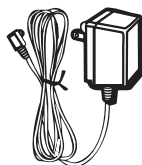
Köszönjük, hogy Philips terméket vásárolt, és üdvözöljük a Philips világában!
A Philips által biztosított teljes körű támogatáshoz regisztrálja termékét a www.philips.com/welcome oldalon.



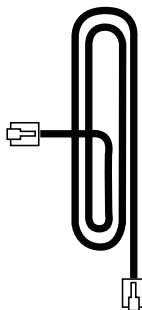
Kézi beszélő**



Töltő**

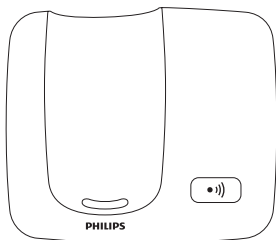


Adapter**

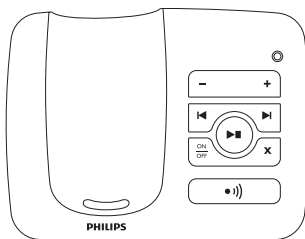


Hálózati csatlakozóvezeték*

A doboz tartalma



Bázisállomás (XL370)



Bázisállomás (XL375)

A telefon áttekintése



Garancia



Felhasználói kézikönyv



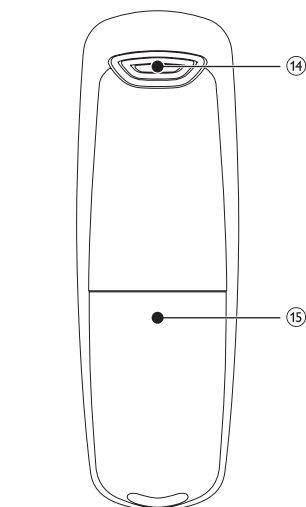
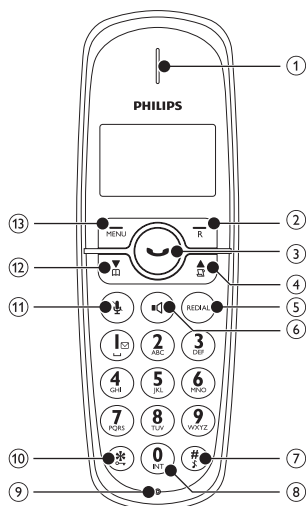
Rövid üzembe helyezési útmutató









Megjegyzés


- *Bizonyos országokban a hálózati adaptert kell csatlakoztatni a hálózati csatlakozóvezetékhez, majd a hálózati csatlakozóvezetékét a telefoncsatlakozóba.

Megjegyzés

- **A több kézibeszélőt tartalmazó csomagokban további kézibeszélők, töltők és adapterek találhatóak.

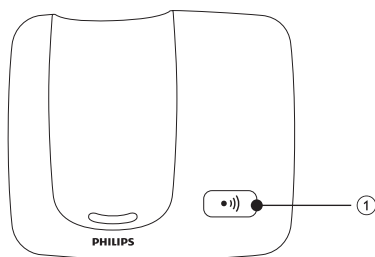



1	Fülhallgató	
2	 / R	<ul style="list-style-type: none"> A kézibeszélő kijelzőjén közvetlenül a gomb felett megjelenített funkció kiválasztása. Flash jel küldése.
3		<ul style="list-style-type: none"> Hívások indítása és fogadása. Hívás befejezése. Kilépés a menüből/műveletből.
4	 	<ul style="list-style-type: none"> Görgetés felfelé a menüben. Fülhallgató/hangszóró hangerejének növelése. Belépés a hívásnaplóba.
5	REDIAL	<ul style="list-style-type: none"> Belépés az újratárcsázási listába és a legutóbbi szám újratárcsázása.
6		<ul style="list-style-type: none"> Hangszóró be-/kikapcsolása.
7	# 	<ul style="list-style-type: none"> A gomb lenyomására szünet beszúrása. Tartsa lenyomva a csengés ki-/bekapcsolásához. Váltás kis- és nagybetű között szöveg bevitelekor.
8	0 	<ul style="list-style-type: none"> Interkom-hívás kezdeményezése. Konferenciahívás kezdeményezése.
9	Mikrofon	
10	 	<ul style="list-style-type: none"> Tartsa lenyomva a billentyűzet lezárásához/a lezárás feloldásához.
11		<ul style="list-style-type: none"> Mikrofon némítása/némítás feloldása.
12	 	<ul style="list-style-type: none"> Görgetés lefelé a menüben. Fülhallgató/hangszóró hangerejének csökkentése. Belépés a telefonkönyvbe.

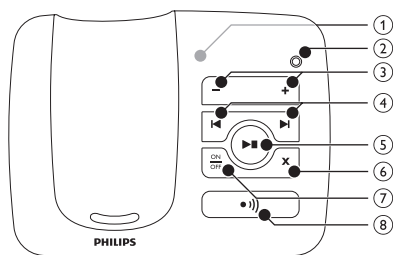
13	 / MENU	<ul style="list-style-type: none"> A kézibeszélő kijelzőjén közvetlenül a gomb felett megjelenített funkció kiválasztása. A főmenü megnyitása.
14	Hangszóró	
15	Akkumulátorfedél	

A bázisállomás áttekintése

XL370



Gomb	Név	Leírás
1		<ul style="list-style-type: none"> Kézibeszélők keresése. Belépés regisztrációs módba.



1	Hangszóró (a hátulsó oldalon)
2	LED-jelzőfény
3	+ / - • Hangszóró hangerejének növelése/csökkentése.
4	▶ / ◀ • Előre-/visszaugrás lejátszás közben.
5	▶■ • Üzenetek lejátszása. • Üzenet lejátszásának leállítása.
6	X • Üzenetek törlése.
7	ON / OFF • Üzenetrögzítő be-/kikapcsolása.
8	●))) • Kézi beszélők keresése • Belépés regisztrációs módba

Kijelzőn megjelenő ikonok

Készletléti módban a főképernyőn megjelenő ikonok jelzik, hogy milyen funkciók állnak rendelkezésre a kézi beszélőn.

Ikon	Leírás
	Ha a kézi beszélő le van véve a bázisállomásról/töltőről, a sávok jelzik a töltöttségi szintet (teljes, közepes és alacsony).
	Ha a kézi beszélő a bázisállomáson/töltőn található, a sávok mozgása jelzi a töltési folyamatot.
	A lemerült elem ikon villog, a készülék figyelmeztető hangjelzést hallat. Az akkumulátor lemerülőben van, újratöltés szükséges.
	Megjeleníti a kézi beszélő és a bázisállomás közötti kapcsolat állapotát. Minél több vonalka jelenik meg, annál jobb minőségű a jelerősség.
	Dátum-megjelenítés.
	Idő-megjelenítés.
	Az ébresztés be van kapcsolva.
	A csengő ki van kapcsolva.
	Üzenetrögzítő készülék
	Le nem hallgatott hangüzenet.
	További opciókért görgessen felfelé
	További opciókért görgessen lefelé
	Az ECO mód bekapcsol.

3 Üzembe helyezés

! Vigyázat

- A kézibeszélő csatlakoztatása és telepítése előtt mindenképpen olvassa el a „Fontos” részben található biztonsági utasításokat.

A bázisállomás csatlakoztatása

! Figyelem

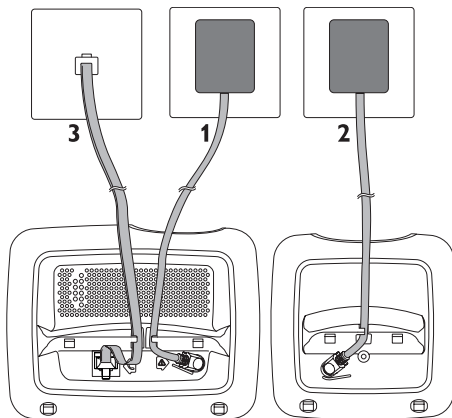
- Fennáll a termék károsodásának veszélye! Győződjön meg arról, hogy a tápfeszültség megegyezik-e a telefon hátoldalán vagy alján feltüntetett feszültséggel.
- Kizárólag a mellékelt adaptert használja az akkumulátorok töltéséhez.

☰ Megjegyzés

- Ha telefonvonalán keresztül digitális előfizetői vonalat (DSL) igényel nagysebességű internetszolgáltatással, szereljen DSL-szűrőt a telefonvonal és a csatlakozóaljzat közé. A szűrő kiküszöböli a DSL-interferencia okozta zajokat és hívázonosító problémákat. A DSL-szűrőkkel kapcsolatos további információért lépjen kapcsolatba DSL-szolgáltatójával.
- A típusjelzés a bázisállomás alján található.

- 1 Csatlakoztassa az adapter két végét:
 - a bázisállomás alsó részén található egyenáramú bemeneti aljzatba;
 - a fali csatlakozóaljzatba.
- 2 Csatlakoztassa az adapter két végét (több kézibeszélőt tartalmazó csomagok esetében):
 - az extra kézibeszélő töltőjén található egyenáramú bemeneti aljzatba;
 - a fali csatlakozóaljzatba.

- 3 Csatlakoztassa a hálózati csatlakozóvezeték két végét:
 - a bázisállomás alsó részén található telefoncsatlakozó-aljzatba;
 - a fali telefoncsatlakozó-aljzatba.



A kézibeszélő telepítése

! Vigyázat

- Robbanásveszély! Az akkumulátorokat tartsa távol hő- vagy tűzforrásoktól, illetve napfénytől. Az akkumulátorokat tilos tűzbe dobni.
- Csak a készülékhez mellékelt akkumulátorokat használja!
- Az akkumulátor csökkent élettartamának veszélye! Ne keverjen egymással különböző típusú vagy márkájú akkumulátorokat.

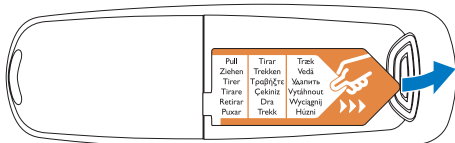
☰ Megjegyzés

- Az első használat előtt töltsze az akkumulátorokat **16 órán keresztül**.

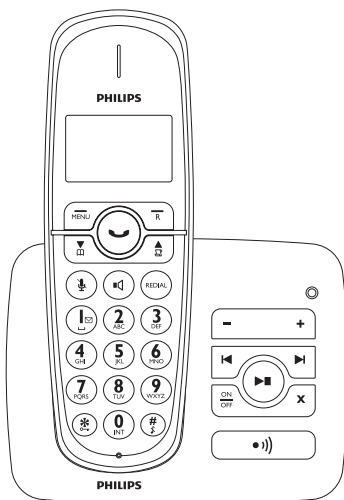
! Figyelem

- Az akkumulátortartóba való behelyezéskor ellenőrizze az akkumulátor polaritását. A nem megfelelő polaritás károsíthatja a terméket.

- ① Az akkumulátorok előzetesen be vannak helyezve a kézibeszélőbe. Töltése előtt húzza le az akkumulátorszalagot az akkumulátorfedélről.



- ② Feltöltéshez helyezze a kézibeszélőt a bázisállomásra. Ha a kézibeszélőt megfelelő módon helyezte a bázisállomásra, dokkoló hangjelzés hallható.
↳ A kézibeszélő feltöltése megkezdődik.



Megjegyzés

- Ha a kézibeszélő felmelegszik az akkumulátorok töltése alatt, az teljesen normális.

Az akkumulátor töltésszintjének ellenőrzése

Az akkumulátor ikon jelzi az akkumulátor aktuális töltöttségi szintjét.



Ha a kézibeszélő le van véve a bázisállomásról/töltőről, a sávok jelzik a töltöttségi szintet (teljes, közepes és alacsony).

Ha a kézibeszélő a bázisállomáson/töltőn található, a sávok mozgása jelzi a töltési folyamatot.



A lemerült akkumulátor ikon villog. Az akkumulátor lemerülőben van, újratöltés szükséges.



Az akkumulátorok lemerülésekor a kézibeszélő kikapcsol. Amikor az akkumulátorok már majdnem teljesen lemerültek, akkor telefonálás közben figyelmeztető hangjelzések hallhatók. A figyelmeztetést követően megszakad a hívás.

Az ország beállítása

Ahhoz, hogy a telefon működőképes legyen, válassza ki az országot.

- 1 Az üdvözlő üzenet megjelenésekor, nyomja meg az **[OK]** gombot.
- 2 Az ország kiválasztása után, a jóváhagyáshoz nyomja meg az **[OK]** gombot.
↳ Az országbeállítás mentésre került.
- 3 A dátum és az idő beállítása.
↳ A telefon most használatra kész.
↳ A dátum és idő későbbi beállításához nyomja meg a **[VISSZA]** gombot a beállítás átugrásához.

A dátum és az idő beállítása

- 1 Nyomja meg a **MENU** gombot.
- 2 Válassza az **[ÉBRESZTŐÓRA]** > **[DÁTUM/IDŐ]** elemet, majd a **[OK]** gomb megnyomásával hagyja jóvá választását.
- 3 A számgombokkal adja meg a dátumot, majd a jóváhagyáshoz nyomja meg az **[OK]** gombot.
↳ A készüléken megjelenik az időbeállítás menü.
- 4 A számbillentyűket használva adja meg az időt.
 - Ha az idő 12 órás formátumban van, nyomja meg az  /  gombot az **[DE.]** vagy **[DU.]** beállítás kiválasztásához.
- 5 A jóváhagyáshoz nyomja meg a **[OK]** gombot.


A dátum- és időformátum beállítása

- 1 Nyomja meg a **MENU** gombot.
- 2 Válassza az **[ÉBRESZTŐÓRA]** > **[FORM. BEÁLL.]** elemet, majd a **[OK]** gomb megnyomásával hagyja jóvá választását.
- 3 Válassza a **[DÁTUM FORMÁTUM]** vagy **[IDŐ FORMÁTUM]** beállítást.
- 4 Válassza ki a beállítást. Válassza a **[NN/HH]** vagy **[HH/NN]** elemet a dátum kijelzésére és a **[12 ÓRÁS]** vagy **[24 ÓRÁS]** elemet az idő kijelzésére. Majd a jóváhagyáshoz nyomja meg a **[OK]** gombot.
↳ A beállítás mentésre került.

Mit jelent a készenléti mód?

A telefon akkor van készenléti módban, amikor inaktív. A készenléti képernyőn a kézibeszélő neve, a kézibeszélő száma, a dátum és idő, a jelerősség ikon és az akkumulátor ikon látható.

A jelerősség ellenőrzése

 Megjeleníti a kézibeszélő és a bázisállomás közötti kapcsolat állapotát. Minél több vonalka jelenik meg, annál jobb minőségű a jelerősség.

- Hívások indítása vagy fogadása és a telefon funkcióinak és szolgáltatásainak használata előtt győződjön meg róla, hogy a kézibeszélő kapcsolatban van a bázisállomással.
- Ha telefonálás közben figyelmeztető hangjelzéseket hall, akkor a kézibeszélő akkumulátora már majdnem lemerült, vagy a kézibeszélő hatótávolságon kívül van. Töltse fel az akkumulátort vagy vigye a kézibeszélőt közelebb a bázisállomáshoz.

4 Hívások

Megjegyzés

- Áramkimaradás esetén a telefon nem tudja elérni a segélyszolgálatokat.

Tanács

- Hívás indítása előtt vagy hívás közben ellenőrizze a jelerősséget. További információkért lásd a Bevezetés rész „A jelerősség ellenőrzése” szakaszát.

Hívás indítása

Az alábbi módokon lehetséges hívást indítani:

- Gyorshívás
- Tárcsázás, majd hívás
- Legutóbbi szám újratárcsázása
- Hívás az újratárcsázási listáról
- Hívás a telefonkönyv-listáról
- Hívás a hívásnaplóból

Gyorshívás

- 1 Nyomja meg a gombot.
- 2 Tárcsázza a telefonszámot.
 - ↳ A szám tárcsázódik.
 - ↳ A készülék megjeleníti az aktuális hívás hosszát.

Tárcsázás, majd hívás

- 1 Tárcsázza a telefonszámot.
 - Számjegy törléséhez nyomja meg: **[VISSZA]**.
 - Szünet beszúrásához nyomja meg és tartsa lenyomva: **#**.
- 2 A tárcsázáshoz nyomja meg a gombot.

Legutóbbi szám újratárcsázása

- 1 Nyomja meg a gombot.
- 2 Nyomja meg a **REDIAL** gombot.
- 3 Nyomja meg a gombot.
 - ↳ Ekkor tárcsázódik a legutóbbi szám.

Hívás az újratárcsázási listáról

Hívás indítható az újratárcsázási listáról is.

Tanács

- További információért lásd az Újratárcsázási lista rész „Hívás újratárcsázása” szakaszát.

Hívás a telefonkönyvből

Hívás indítható a telefonkönyv-listáról is.

Tanács

- További információért lásd a Telefonkönyv rész „Hívás a telefonkönyvből” szakaszát.

Hívás a hívásnaplóból

Hívás indítható a fogadott vagy nem fogadott hívások naplóból is.

Tanács

- További információért lásd a Hívásnapló rész „Hívás indítása” szakaszát.

Megjegyzés


- A hívásmérő az aktuális hívás beszélgetési idejét jeleníti meg.

Megjegyzés


- Ha figyelmeztető hangjelzéseket hall, akkor a kézibeszélő akkumulátora már majdnem lemerült, vagy a kézibeszélő hatótávolságon kívül van. Töltse fel az akkumulátort vagy vigye a kézibeszélőt közelebb a bázisállomáshoz.

Hívás befejezése

Az alábbi módokon lehetséges hívást befejezni:

- Nyomja meg a  gombot; vagy
- Helyezze a kézibeszélőt a bázisállomásra vagy a töltőegységre.

Hívás fogadása

Amikor cseng a telefon, a hívás fogadásához nyomja meg a  gombot.

Megjegyzés




- A hívóazonosító szolgáltatás akkor érhető el, ha a szolgáltatónál regisztrált a hívóazonosító szolgáltatásra.

Tanács



- Nem fogadott hívás esetén a kézibeszélőn figyelmeztető üzenet jelenik meg.

Bejövő hívások csengésének kikapcsolása



A csengetés kétféleképpen kapcsolható ki:

- 1 Nyomja le és tartsa lenyomva a  gombot készenléti módban.
↳ Az  ikon megjelenik a kijelzőn.
- 2 Amikor cseng a telefon, nyomja meg a  gombot.


Fülhallgató hangerejének beállítása

Hívás közben a fülhallgató hangerejének beállításához nyomja meg a  vagy  gombot. A fülhallgató hangerejének beállítása után a telefon visszatér a hívásképernyőre.

A mikrofon némítása

- 1 Hívás közben nyomja meg az  gombot.
↳ A kézibeszélőn megjelenik a **[NÉMÍTÁS BE]** felirat.
↳ A hívó fél ilyenkor nem hallja Önt, de Ön továbbra is hallja a hívó hangját.
- 2 A mikrofon némításának feloldásához nyomja meg ismét a  gombot.
↳ Most ismét kommunikálhat a hívó féllel.

Hangszóró be-/kikapcsolása

Nyomja meg a  gombot.

Második hívás indítása

Megjegyzés

- Ez a szolgáltatás hálózathatófüggő.

- 1 Hívás közben nyomja meg az **R** gombot, majd az **[OK]** gombbal hagyja jóvá választását.
↳ Az első hívás várakoztatva.
- 2 Tárcsázza a második számot.
↳ A készülék a képernyőn megjelenő számot tárcsázza.

Második hívás fogadása



Megjegyzés

- Ez a szolgáltatás hálózاتفüggő.

Ha bejövő hívásra figyelmeztető szakaszos csipogás hallható, a hívást az alábbi módok valamelyikén fogadhatja.

- 1 A hívás fogadásához nyomja meg a **R** és a **2** gombot.
 - ↳ Az első hívás ekkor várakoztatva lesz, a készülék pedig beadja a második hívást.
- 2 Az aktuális hívás befejezéséhez és a második hívás fogadásához nyomja meg a **R** és a **1** gombot.

Váltás két hívás között

A hívások között így válthat:

- Nyomja meg a **R** és a **2** gombot, vagy
- Nyomja meg a **[OK]** gombot és válassza a **[HÍVÁS VÁLTÁS]** elemet, majd a jóváhagyáshoz nyomja meg ismét a **[OK]** gombot.
 - ↳ Az aktuális hívás ekkor várakoztatva lesz, a készülék pedig beadja a másik hívást.

Konferenciahívás kezdeményezése a külső hívó felekkel



Megjegyzés

- Ez a szolgáltatás hálózاتفüggő. A kiegészítő díjakkal kapcsolatosan kérjen tájékoztatást a szolgáltatótól.

Amikor két híváshoz csatlakozik, nyomja meg az **R**, majd a **3** gombot.

- ↳ A két hívást a készülék összekapcsolja, és létrejön a konferenciahívás.



5 Interkom- és konferenciahívások

Interkom-hívás az ugyanazon bázisállomáshoz csatlakozó kézibeszélőre történő hívás. Konferenciahívásban Ön, egy másik kézibeszélő-használó és a külső hívók vesznek részt.

Másik kézibeszélő hívása

Megjegyzés

- Ha a bázisállomáson csak 2 kézibeszélő van regisztrálva, a másik kézibeszélő hívásához nyomja meg a **0** gombot.

- 1 Nyomja meg a **0** gombot.
↳ Megjelennek az interkom-hívásra rendelkezésre álló kézibeszélők.
- 2 Válasszon ki egy kézibeszélő-számot, majd a választás megerősítéséhez nyomja meg az **[OK]** gombot.
↳ A kiválasztott kézibeszélő cseng.
- 3 Nyomja meg a  gombot a kiválasztott kézibeszélőn.
↳ Létrejött az interkom-hívás.
- 4 Interkom-hívás visszavonásához vagy befejezéséhez nyomja meg az  gombot.

Megjegyzés

- Ha a kiválasztott kézibeszélőn éppen beszélnek, akkor foglalt hangjelzés hallható.

Hívás közben


Lehetősége van az egyik kézibeszélőtől a másikhoz menni a hívás közben:

- 1 Nyomja meg a **0** gombot.
- 2 A készülék várakoztatja az aktuális hívó felet.
- 3 Válasszon ki egy kézibeszélő-számot, majd a választás megerősítéséhez nyomja meg az **[OK]** gombot.
↳ Várjon, amíg a másik oldal válaszol a hívására.

Váltani a hívások között

A külső hívás és az interkom-hívás közötti váltáshoz nyomja meg az **0** gombot.



Hívás átadása

- 1 Hívás közben nyomja meg az **0** gombot.
- 2 Válasszon ki egy kézibeszélő-számot, majd a választás megerősítéséhez nyomja meg az **[OK]** gombot.
- 3 Amikor a másik oldal válaszol a hívására, nyomja meg a  gombot.
↳ A hívás átadásra került a kiválasztott kézibeszélőre.

Konferenciahívás kezdeményezése


Háromutas konferenciahívásban Ön, egy másik kézibeszélő-használó és a külső hívók vesznek részt. Szükséges két kézibeszélő, amely azonos bázisállomásra van csatlakoztatva.

Külső hívás közben

- 1 Nyomja meg az **0** gombot belső hívás kezdeményezéséhez.
 - ↳ Megjelennek az interkom-hívásra rendelkezésre álló kézibeszélők.
 - ↳ A készülék várakoztatja a külső hívó felet.
- 2 Válasszon ki vagy adjon meg egy kézibeszélő-számot, majd a választás megerősítéséhez nyomja meg a **[OK]** gombot.
 - ↳ A kiválasztott kézibeszélő cseng.
- 3 Nyomja meg a  gombot a kiválasztott kézibeszélőn.
 - ↳ Létrejött az interkom-hívás.
- 4 A kézibeszélőn nyomja le és tartsa lenyomva az **0** gombot.
 - ↳ Létrejött a háromutas konferenciabeszélgetés a külső hívással és a kiválasztott kézibeszélővel.
- 5 A konferenciahívás befejezéséhez nyomja meg az  gombot.



Megjegyzés

- Folyamatban lévő konferenciahíváshoz másik kézibeszélővel való csatlakozáshoz nyomja meg a  gombot, ha az **[EGYÉB BEÁLL.] > [KONFERENCIA]** beállítás értéke: **[BE]**.

Konferenciahívás közben

- 1 Nyomja meg az **0** gombot a külső hívás várakoztatásához és térjen vissza a belső híváshoz.
 - ↳ A készülék várakoztatja a külső hívást.
- 2 A külső és a belső hívás közötti váltáshoz nyomja meg az **0** gombot.
- 3 Nyomja meg és tartsa lenyomva az **0** gombot a konferenciahívás ismételt létrehozásához.





Megjegyzés

- Ha valamelyik kézibeszélőt leteszik a konferenciahívás közben, a másik kézibeszélő továbbra is kapcsolatban marad a külső hívással.

6 Szöveg és számok

Lehetőség van szöveg és számok bevitelére a kézibeszélő nevének, telefonkönyv-bejegyzések és egyéb menüelemek megadásához.

Szöveg és számok bevitele


- 1 A kiválasztott karakter beviteléhez nyomja meg egyszer vagy többször az adott alfanumerikus billentyűt.
- 2 A karakter törléséhez nyomja meg a [VISSZA] gombot. A  /  gombokkal mozgathatja a kurzort balra és jobbra.

Gomb	Karakterek (nagybetű)
0	, 0, /, ;, " ' !, ; ? ; * + - %
1	[Sp] 1 @ _ # = < > () & £ \$ ¥ ¤ § ...
2	A B C 2 Å Æ Á Ä Å Æ Ç Ć Ć
3	D E F 3 Đ Đ É Ê Ë Ę Δ Φ
4	G H I 4 Ğ Ĩ Î Ï Γ
5	J K L 5 Λ Ł Ł Ĺ
6	M N O 6 Ñ Ñ Ń Ó Ő Ő Ő Ő
7	P Q R S 7 Ŕ Ŗ Š š Š β Π Θ Σ
8	T U V 8 Ţ Ť Û Ú Ū Ŭ Ů Ű Ű
9	W X Y Z 9 Ÿ Ž ž Ž Ø Ω Ξ Ψ

Gomb	Karakterek (kisbetű)
0	, 0, /, ;, " ' !, ; ? ; * + - % \ ^ ~
1	[Sp] 1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	a b c 2 à â Æ á ä å æ ç ċ ċ
3	d e f 3 đ đ é è é ê ë ě Δ Φ
4	g h i 4 ğ ħ ï î ï Γ
5	j k l 5 λ ł ł ĺ
6	m n o 6 ñ ñ ŋ ó ő ő ő ő
7	p q r s 7 ŕ ŗ š š š β Π Θ Σ
8	t u v 8 ț ț ŧ ù ú ū ŭ ů Ű Ű
9	w x y z 9 ý ž ž ž ø Ω Ξ Ψ

Példa a „Paul” szó beírására:
7-es megnyomása egyszer: P
2-es megnyomása egyszer: a
8-as megnyomása kétszer: u
5-ös megnyomása háromszor: l

Váltás nagy- és kisbetűk között

Alapértelmezés szerint a mondat első betűje nagybetű, a többi pedig kisbetű. Nagy- és kisbetűk közötti váltáshoz nyomja meg és tartsa lenyomva a  gombot.

7 Telefonkönyv

A telefon olyan telefonkönyvvel rendelkezik, amely legfeljebb 100 bejegyzést képes tárolni. A telefonkönyv a kézibeszélőről érhető el. Az egyes bejegyzésekhez a név hossza legfeljebb 14 karakter; a szám hossza pedig legfeljebb 24 karakter lehet.

A telefonkönyv megtekintése



Megjegyzés

- A telefonkönyv egyszerre csak egy kézibeszélőn tekinthető meg.

- 1 A telefonkönyv menübe történő belépéshez nyomja meg a vagy a **MENU** > **[TELEFONKÖNYV]** > **[HÍVÁSLISTA]** gombot.
- 2 Válasszon ki egy névjegyet és tekintse meg a rendelkezésre álló információkat.

Bejegyzés keresése

A telefonkönyv-bejegyzések között az alábbi módokon kereshet:

- A névjegylista görgetése.
- A névjegy első karakterének megadása.

A névjegylista görgetése

- 1 A telefonkönyv menübe történő belépéshez nyomja meg a vagy a **MENU** > **[TELEFONKÖNYV]** > **[HÍVÁSLISTA]** gombot.
- 2 A és a gombok segítségével görgesse végig a telefonkönyv-bejegyzéseket.

A névjegy első karakterének megadása

- 1 Nyomja meg a gombot; vagy
- 2 Nyomja meg a **MENU** > **[TELEFONKÖNYV]** gombot, majd válassza a **[HÍVÁSLISTA]** opciót.
- 3 Nyomja meg a karakternek megfelelő alfanumerikus billentyűt.
 - ↳ A készülék megjeleníti az adott karakterrel kezdődő első bejegyzést.

Hívás a telefonkönyvből

- 1 A telefonkönyv menübe történő belépéshez nyomja meg a vagy a **MENU** > **[TELEFONKÖNYV]** > **[HÍVÁSLISTA]** gombot.
- 2 Válasszon ki egy névjegyet a telefonkönyv-listáról.
- 3 Hívás indításához nyomja meg a gombot.

Telefonkönyv elérése hívás közben

- 1 Nyomja meg az **[OK]** gombot, válassza a **[TELEFONKÖNYV]** elemet, majd a jóváhagyáshoz nyomja meg ismét a **[OK]** gombot.
- 2 Válassza ki a névjegyet, majd jóváhagyáshoz nyomja meg a **[OK]** gombot.
 - ↳ Ekkor megjelenik a szám.

Bejegyzés felvétele



Megjegyzés

- Ha a telefonkönyv-memória megtelt, a kézibeszélő figyelmeztető üzenetet jelenít meg. Újabb bejegyzések felvételéhez töröljön néhány régebbi bejegyzést.

- 1 Nyomja meg a **MENU** gombot.
- 2 Válassza az **[TELEFONKÖNYV] > [ÚJ BEJEGYZÉS]** elemet, majd a **[OK]** gomb megnyomásával hagyja jóvá választását.
- 3 Írja be a nevet, majd nyomja meg a **[OK]** gombot a bevitel jóváhagyásához.
- 4 Írja be a számot, majd nyomja meg a **[OK]** gombot a bevitel jóváhagyásához.



Tanács

- A név és a szám szerkesztésével kapcsolatos további információkat lásd a Szöveg és számok részben.



Megjegyzés

- A telefonkönyv csak új számot ment.



Tanács

- Szünet beillesztéséhez nyomja le és tartsa lenyomva a **#** gombot.

↳ A készülék elmentette az új bejegyzést.



Tanács

- A név és a szám szerkesztésével kapcsolatos további információkat lásd a Szöveg és számok részben.

Bejegyzés szerkesztése

- 1 Nyomja meg a **MENU** gombot.
- 2 Válassza az **[TELEFONKÖNYV] > [BEJ, SZERK.]** elemet, majd a **[OK]** gomb megnyomásával hagyja jóvá választását.
- 3 Válassza ki a névjegyet, majd jóváhagyáshoz nyomja meg a **[OK]** gombot.
- 4 Szerkessze a nevet, majd a jóváhagyáshoz nyomja meg a **[OK]** gombot.
- 5 Szerkessze a számot, majd a jóváhagyáshoz nyomja meg a **[OK]** gombot.
↳ A bejegyzés mentésre került.

Bejegyzés törlése

- 1 Nyomja meg a **MENU** gombot.
- 2 Válassza az **[TELEFONKÖNYV] > [TÖRLÉS]** elemet, majd a **[OK]** gomb megnyomásával hagyja jóvá választását.
- 3 Válasszon ki egy névjegyet, majd jóváhagyáshoz nyomja meg az **[OK]** gombot.
↳ A kézibeszélő a kérés megerősítését kéri.
- 4 A jóváhagyáshoz nyomja meg a **[OK]** gombot.
↳ A bejegyzés törlésre került.

Összes bejegyzés törlése

- 1 Nyomja meg a **MENU** gombot.
- 2 Válassza a **[TELEFONKÖNYV] > [ÖSSZES TÖRÖL]** elemet, majd a **[OK]** gomb megnyomásával hagyja jóvá választását.
 - ↳ A kézibeszélő a kérés megerősítését kéri.
- 3 A jóváhagyáshoz nyomja meg a **[OK]** gombot.
 - ↳ Minden bejegyzés törlésre kerül.

Közvetlen elérésű memória

2 közvetlen elérésű memória-bejegyzéssel rendelkezik (1-es és 2-es gomb). A mentett telefonszám automatikus tárcsázásához tartsa lenyomva a gombot készenléti módban.

Országtól függően az 1-es és 2-es gomb az **[1_HANGPOSTA]** (hangposta), illetve az Ön szolgáltatója által biztosított **[2_INFÓ SVC]** (információs szolgáltatás) számára van beállítva.

Közvetlen elérésű memória szerkesztése

- 1 A **MENU > [TELEFONKÖNYV] > [BE], [SZERK.]** elem megnyomását követően a **[OK]** gombbal hagyja jóvá.
 - ↳ A 2 közvetlen elérésű memória-bejegyzés a névjegylista tetején jelenik meg.
- 2 Válasszon ki egy közvetlen elérésű memória opciót.
- 3 Szerkessze a nevet (a **1_ / 2_** gombok kivételével), majd a távvezérlő **[OK]** gombjának megnyomásával hagyja jóvá a műveletet.
- 4 Szerkessze a számot, majd a jóváhagyáshoz nyomja meg a **[OK]** gombot.
 - ↳ A készülék elmentette az új bejegyzést.

8 Hívásnapló


A hívásnapló tárolja az összes nem fogadott és fogadott hívás adatait. A bejövő hívások adatai magukban foglalják a hívó fél nevét és számát, a hívás idejét és dátumát. Ez a funkció akkor elérhető, ha a szolgáltatónál előfizetett a hívófél-azonosítás szolgáltatásra.

A telefonkészülék legfeljebb 20 hívás adatait képes tárolni. Ha a hívó fél engedélyezi azonosága megjelenítését, akkor megtekintheti a hívó fél nevét és számát. A hívásbejegyzések időrendi sorrendben jelennek meg, a lista tetején a legutolsó fogadott hívással.


Megjegyzés

- Mielőtt közvetlenül a híváslistából indítana visszahívást, ellenőrizze, hogy érvényes-e a híváslistában szereplő szám.



Hívásbejegyzések megtekintése

- 1 Nyomja meg a  gombot.
- 2 vagy válassza a **[HÍVÁSLISTA]** elemet, majd a **[OK]** gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
↳ Megjelenik a bejövő hívások naplója.
- 3 Válasszon ki egy bejegyzést, majd nyomja meg a **[OK]** gombot a rendelkezésre álló információk megtekintése érdekében.


Hívásbejegyzés mentése a telefonkönyvbe

- 1 Nyomja meg a  gombot.
- 2 vagy válassza a **[HÍVÁSLISTA]** elemet, majd a **[OK]** gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
↳ Megjelenik a bejövő hívások naplója.
- 3 Válasszon ki egy bejegyzést, majd az **[OK]** gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
- 4 vagy válassza a **[SZÁM MENTÉSE]** elemet, majd a **[OK]** gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
- 5 Adja meg és szerkessze a nevet, majd a jóváhagyáshoz nyomja meg az **[OK]** gombot.
- 6 Adja meg és szerkessze a számot, majd a jóváhagyáshoz nyomja meg a **[OK]** gombot.
↳ A bejegyzés mentésre került.


Visszahívás

- 1 Nyomja meg a  gombot.
- 2 Válassza a **[HÍVÁSLISTA]** lehetőséget, majd nyomja meg a **[OK]** gombot.
- 3 Válasszon ki egy bejegyzést a listáról.
- 4 A hívás indításához nyomja meg a  gombot.

Hívásbejegyzés törlése

- 1 Nyomja meg a  gombot.
- 2 vagy válassza a **[HÍVÁSLISTA]** elemet, majd a **[OK]** gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
- 3 Megjelenik a bejövő hívások naplója.
- 4 Válasszon ki egy bejegyzést, majd az **[OK]** gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
- 5 Válassza az **[TÖRLÉS]** elemet, majd a **[OK]** gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
 - ↳ A kézibeszélő a kérés megerősítését kéri.
- 6 A jóváhagyáshoz nyomja meg a **[OK]** gombot.
 - ↳ A bejegyzés törlésre került.

Összes hívásbejegyzés törlése

- 1 Nyomja meg a  gombot.
- 2 vagy válassza a **[HÍVÁSLISTA]** elemet, majd a **[OK]** gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
 - ↳ Megjelenik a bejövő hívások naplója.
- 3 A **[OK]** gomb megnyomásával lépjen be az Opciók menübe.
- 4 vagy válassza a **[ÖSSZES TÖRÖL]** elemet, majd a **[OK]** gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
 - ↳ A kézibeszélő a kérés megerősítését kéri.
- 5 A megerősítéshez nyomja meg a **[OK]** gombot.
 - ↳ Minden bejegyzés törlésre kerül.


9 Újratárcsázási lista

Az újratárcsázási lista a tárcsázott hívások híváselőzményeit tárolja. Tartalmazza a hívott neveket és/vagy számokat. A telefonkészülék legfeljebb 5 újratárcsázási bejegyzést képes tárolni.

Tárcsázási bejegyzések megtekintése

- 1 A tárcsázott hívások listájának eléréséhez nyomja meg a **REDIAL** gombot.
- 2 Válasszon ki egy bejegyzést, majd az **[OK]** gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
- 3 A **[NÉZET]** kiválasztásával tekintheti meg az elérhető információkat.

Hívás újratárcsázása

- 1 Nyomja meg a **REDIAL** gombot.
- 2 Válassza ki a hívni kívánt bejegyzést. Nyomja meg a  gombot.
↳ A szám tárcsázódik.

Újratárcsázási bejegyzés mentése a telefonkönyvbe

- 1 A tárcsázott hívások listájának eléréséhez nyomja meg a **REDIAL** gombot.
- 2 Válasszon ki egy bejegyzést, majd az **[OK]** gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
- 3 vagy válassza a **[SZÁM MENTÉSE]** elemet, majd a **[OK]** gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
- 4 Adja meg és szerkessze a nevet, majd a jóváhagyáshoz nyomja meg az **[OK]** gombot.

- 5 Adja meg és szerkessze a számot, majd a jóváhagyáshoz nyomja meg a **[OK]** gombot.
↳ A bejegyzés mentésre került.

Újratárcsázási bejegyzés törlése

- 1 A tárcsázott hívások listájának eléréséhez nyomja meg a **REDIAL** gombot.
- 2 Válasszon ki egy bejegyzést, majd az **[OK]** gomb megnyomásával hagyja jóvá a választást.
- 3 vagy válassza a **[TÖRLÉS]** elemet, majd a **[OK]** gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
↳ A kézibeszélő a kérés megerősítését kéri.
- 4 A jóváhagyáshoz nyomja meg a **[OK]** gombot.
↳ A bejegyzés törlésre került.

Összes újratárcsázási bejegyzés törlése

- 1 A tárcsázott hívások listájának eléréséhez nyomja meg a **REDIAL** gombot.
- 2 A **[OK]** gomb megnyomásával lépjen be az Opciók menübe.
- 3 vagy válassza a **[ÖSSZES TÖRÖL]** elemet, majd a **[OK]** gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
- 4 A kézibeszélő a kérés megerősítését kéri.
- 5 A jóváhagyáshoz nyomja meg a **[OK]** gombot.
↳ Minden bejegyzés törlésre kerül.

10 Egyedi beállítások

Tegye egyedivé a telefonját a beállítások testre szabásával.

A telefon kijelzőjének testre szabása

A kézibeszélő elnevezése

A kézibeszélő neve legfeljebb 12 karakter hosszú lehet. Ez a név jelenik meg a kézibeszélő kijelzőjén készenléti módban.

- 1 Nyomja meg a **MENU** gombot.
- 2 Válassza az **[EGYÉNI BEÁLL.] > [KÉZIB. NÉV]** elemet, majd a **[OK]** gomb megnyomásával hagyja jóvá választását.
- 3 Adja meg vagy szerkessze a nevet. Karakterek törléséhez nyomja meg a **[VISSZA]** gombot.
- 4 A jóváhagyáshoz nyomja meg a **[OK]** gombot.
↳ A beállítás mentésre került.



Tanács

- A név és a szám szerkesztésével kapcsolatos további információkat lásd a Szöveg és számok részben.

A kijelző nyelvének beállítása



Megjegyzés

- Ez a funkció csak a többnyelvű támogatással rendelkező típusok esetében elérhető.
- A választható nyelvek országonként eltérőek.

- 1 Nyomja meg a **MENU** gombot.
- 2 Válassza az **[EGYÉNI BEÁLL.] > [NYELV]** elemet, majd a **[OK]** gomb megnyomásával hagyja jóvá választását.
- 3 Válasszon ki egy nyelvet, majd a **[OK]** gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
↳ A beállítás mentésre került.

Hangok testre szabása

A kézibeszélő csengőhangjának testre szabása

10 csengőhang közül választhat.

- 1 Nyomja meg a **MENU** gombot.
- 2 Válassza az **[EGYÉNI BEÁLL.] > [KÉZIB. HANG] > [CSENGETÉS]** elemet, majd a **[OK]** gomb megnyomásával hagyja jóvá választását.
- 3 Válasszon ki egy csengőhangot, majd a **[OK]** gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
↳ A beállítás mentésre került.

A kézibeszélő csengetési hangerejének testre szabása

6 csengetési hangerőszint, a vagy az [KI] beállítás között választhat.

- 1 Nyomja meg a **MENU** gombot.
- 2 Válassza az [EGYÉNI BEÁLL.] > [KÉZIB. HANG] > [CSENG. HANGERŐ] elemet, majd a [OK] gomb megnyomásával hagyja jóvá választását.
- 3 Válasszon ki egy hangerőszintet, majd a [OK] gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
↳ A beállítás mentésre került.



Tanács

- A csengőhang kikapcsolásához nyomja le és tartsa lenyomva a # gombot készenléti módban. A 📞 ikon megjelenik a kijelzőn.

A dokkoló hangjelzés beállítása

A dokkoló hangjelzés a kézibeszélő a bázisállomásra/töltőre helyezésekor hallható.

- 1 Nyomja meg a **MENU** gombot.
- 2 Válassza az [EGYÉNI BEÁLL.] > [KÉZIB. HANG] > [DOKK. HANG] elemet, majd a [OK] gomb megnyomásával hagyja jóvá választását.
- 3 Válassza a [BE]/[KI] elemet, majd a [OK] gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
↳ A beállítás mentésre került.

A billentyűhang beállítása

A billentyűhang a kézibeszélőn található billentyűk lenyomásakor hallható hang.

- 1 Nyomja meg a **MENU** gombot.
- 2 Válassza az [EGYÉNI BEÁLL.] > [KÉZIB. HANG] > [BILLENTYŰHANG] elemet, majd a [OK] gomb megnyomásával hagyja jóvá választását.
- 3 Válassza a [BE]/[KI] elemet, majd a [OK] gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
↳ A beállítás mentésre került.

11 Hívásfunkciók

A telefon számos hívással kapcsolatos funkciót támogat, amelyek segítenek a hívások kezelésében.

Automatikus vonalbontás

A hívás befejezéséhez csak a bázisállomásra vagy a töltőegységbe kell helyeznie a kézibeszélőt.

Automatikus vonalbontás be-/kikapcsolása


- 1 Nyomja meg a **MENU** gombot.
- 2 Válassza az **[EGYÉNI BEÁLL.] > [AUTOLERAK]** elemet, majd a **[OK]** gomb megnyomásával hagyja jóvá választását.
- 3 Válassza a **[BE]/[KI]** elemet, majd a **[OK]** gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
↳ A beállítás mentésre került.



Megjegyzés

- Amikor az automatikus vonalbontás ki van kapcsolva, a hangszóró automatikusan be van kapcsolva.

Automatikus konferenciahívás

Külső híváshoz való csatlakozáshoz másik kézibeszélővel nyomja meg a  gombot.

Automatikus konferenciahívás be-/kikapcsolása

- 1 Nyomja meg a **MENU** gombot.
- 2 Válassza az **[EGYÉB BEÁLL.] > [KONFERENCIA]** elemet, majd a **[OK]** gomb megnyomásával hagyja jóvá választását.
- 3 Válassza a **[BE]/[KI]** elemet, majd a **[OK]** gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
↳ A beállítás mentésre került.

Tárcsázási mód



Megjegyzés

- Ez a funkció csak a tone és az impulzusos tárcsázást egyaránt támogató típusok esetében elérhető.


A tárcsázási mód az Ön országában használt telefonjel. A telefon támogatja a tone (DTMF) és az impulzusos (rotary) tárcsázást. Részletes információkért forduljon a szolgáltatóhoz.

A tárcsázási mód beállítása

- 1 Nyomja meg a **MENU** gombot.
- 2 Válassza az **[EGYÉB BEÁLL.] > [HÍVÁS MÓDJA]** elemet, majd a **[OK]** gomb megnyomásával hagyja jóvá választását.
- 3 Válasszon ki egy tárcsázási módot, majd a **[OK]** gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
↳ A beállítás mentésre került.



Megjegyzés

- Ha a telefon impulzusos tárcsázási módban van, hívás közbeni átmeneti tone üzemmódhoz nyomja meg a  gombot. Megjelenik: „d”. Az ehhez a híváshoz megadott számjegyek így tone-jelként lesznek elküldve.

Szolgáltató száma

Megjegyzés

- Ez a funkció csak a szolgáltató számát támogató típusok esetében elérhető.

Egyes szolgáltatók a szolgáltató számának hozzáadását követelik meg, ha a helyi hálózaton kívül telefonál. Ez a funkció automatikusan dönti el, hogy szükség van-e a szolgáltató számára, amikor a bejövő hívások naplójából tárcsáz egy számot.

Tanács

- A szolgáltató száma 2 vagy 3 számjegyből áll. További információért forduljon a szolgáltatóhoz.

A szolgáltató számának bekapcsolása

- 1 Nyomja meg a **MENU** gombot.
- 2 Válassza a **[EGYÉB BEÁLL.]** -> **[SZOLG. KÓDJA]** opciót, majd nyomja meg az **[OK]** gombot.
- 3 Adja meg a szolgáltató számát, majd a jóváhagyáshoz nyomja meg a **[OK]** gombot.
↳ A beállítás mentésre került.

Az előhívószám kezelése

Megjegyzés

- Ez a funkció csak az előhívószámot támogató típusok esetében elérhető.

Megadhat előhívószámot (legfeljebb 5 számjegy). Az előhívószám automatikusan törlődik a bejövő hívás számából, ha megegyezik az Ön által megadott előhívószámmal. Ekkor a telefonszámot a rendszer előhívószám nélkül menti a hívásnaplóba.

Az előhívószám eltávolításának bekapcsolása

- 1 Nyomja meg a **MENU** gombot.
- 2 Válassza az **[EGYÉB BEÁLL.]** > **[KÖRZETSZÁM]** elemet, majd a **[OK]** gomb megnyomásával hagyja jóvá választását.
- 3 Adja meg az előhívószámot, majd a jóváhagyáshoz nyomja meg a **[OK]** gombot.
↳ A beállítás mentésre került.

Automatikus előtag

Ez a funkció ellenőrzi és megfelelő formába hozza a kimenő hívás telefonszámát a tárcsázás előtt. Az előtag helyettesítheti a menüben beállított észlelési számot. Például a 604 van beállítva észlelési számként, az 1250 pedig előtagként. Ha Ön a 6043338888 számot írja be, akkor azt a készülék 12503338888-ra változtatja, és azt tárcsázza.

Megjegyzés

- Az észlelési szám maximális hossza 5 számjegy. Az automatikus előtag maximális hossza 10 számjegy.

Automatikus előtag beállítása

- 1 Nyomja meg a **MENU** gombot.
- 2 Válassza az **[EGYÉB BEÁLL.]** > **[AUTO ELŐHÍVÁS]** elemet, majd a **[OK]** gomb megnyomásával hagyja jóvá választását.
- 3 Írja be az észlelési számot, majd nyomja meg az **[OK]** gombot a bevitel jóváhagyásához.
- 4 Írja be az előtagot, majd nyomja meg az **[OK]** gombot a bevitel jóváhagyásához.
↳ A beállítás mentésre került.

Megjegyzés

- Szünet beszúrásához nyomja meg és tartsa lenyomva: **#**.

Megjegyzés

- Ha be van állítva az előtag és észlelési számként semmi sincs beállítva, akkor a készülék minden kimenő híváshoz hozzáadja az előtagot.

Megjegyzés

- A funkció nem elérhető, ha a tárcsázott szám * vagy # karakterrel kezdődik.

Újrahívás időtartamának kiválasztása

Második hívás fogadása előtt ellenőrizze, hogy megfelelően van-e beállítva az újrahívás időtartama. Normál esetben a telefonon előre be van állítva az újrahívási időtartam. Három opció közül lehet választani: [RÖVID], [KÖZEPES] és [HOSSZÚ]. A rendelkezésre álló opciók száma országonként változik. Részletekért forduljon a szolgáltatóhoz.

Újrahívás időtartamának beállítása

- 1 Nyomja meg a **MENU** gombot.
- 2 Válassza az [EGYÉB BEÁLL.] > [ÚJRAHÍV. IDŐ] elemet, majd a [OK] gomb megnyomásával hagyja jóvá választását.
- 3 Válassza ki az egyik beállítást, majd a jóváhagyáshoz nyomja meg a [OK] gombot.
↳ A beállítás mentésre került.

Első csengetés

Ha előfizetett hívófél-azonosítási szolgáltatásra a szolgáltatónál, akkor beállíthatja, hogy a telefon kihagyja a hívó fél azonosítójának megjelenítése előtti első csengetést. A telefon a visszaállítást követően automatikusan érzékeli, hogy a hívófél-azonosítás elő van fizetve, és megkezdi az első csengetések kihagyását. Ezt a beállítást saját

igényei szerint módosíthatja. Ez a funkció csak az első csengetés megkülönböztetését támogató típusok esetében elérhető.

Első csengetés be-/kikapcsolása

- 1 Nyomja meg a **MENU** gombot.
- 2 Válassza az [EGYÉB BEÁLL.] > [EGY CSÖRGÉS] elemet, majd a [OK] gomb megnyomásával hagyja jóvá választását.
- 3 Válassza a [BE]/[KI] elemet, majd az [OK] gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
↳ A beállítás mentésre került.

Megjegyzés

- Az első csengetés állapot visszaállításához lépjen a Visszaállít menübe.

ECO mód

Az **ECO** mód csökkenti a kézibeszélő és a bázisállomás átviteli teljesítményét.

- 1 Nyomja meg a **MENU** gombot.
- 2 Válassza az [EGYÉB BEÁLL.] > [ECO] elemet, majd a [OK] gomb megnyomásával hagyja jóvá választását.
- 3 Válassza a [BE]/[KI] elemet, majd a [OK] gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
↳ A beállítás mentésre került.
↳ **ECO** üzenet jelenik meg.

Megjegyzés

- Ha az **ECO** be van kapcsolva, a kézibeszélő és a bázisállomás közötti csatlakozási hatótávolság lecsökkenhet.


12 Különleges funkciók

A telefon olyan különleges funkciókat kínál, amelyek segítségével menet közben is szervezett és jól informált maradhat.

Ébresztőóra

A telefon beépített ébresztőórával rendelkezik. Az ébresztőóra beállításához olvassa el az alábbi információkat.

Az ébresztőóra beállítása

- 1 Nyomja meg a **MENU** gombot.
- 2 Válassza az **[ÉBRESZTŐÓRA]** > **[ÉBRESZTÉS]** elemet, majd a **[OK]** gomb megnyomásával hagyja jóvá választását.
- 3 Válassza a **[EGYSZER]** vagy **[NAPONTA]** elemet, majd a **[OK]** gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
- 4 Adjon meg egy ébresztési időt.
- 5 A jóváhagyáshoz nyomja meg a **[OK]** gombot.
↳ Az ébresztés be van állítva és az  ikon jelenik meg a kijelzőn.



Megjegyzés

- A  /  gombbal válthat az **[DE.]**/**[DU.]** között.

Ébresztés kikapcsolása

Amikor az ébresztés megszólal

- 1 Bármely gomb lenyomásával kikapcsolhatja azt.

Mielőtt az ébresztés megszólal

- 1 Nyomja meg a **MENU** gombot.
- 2 Válassza az **[ÉBRESZTŐÓRA]** > **[ÉBRESZTÉS]** elemet, majd a **[OK]** gomb megnyomásával hagyja jóvá választását.
- 3 vagy válassza a **[KI]** elemet, majd a **[OK]** gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
↳ A beállítás mentésre került.

Az ébresztés dallamának beállítása

- 1 Nyomja meg a **MENU** gombot.
- 2 Válassza az **[ÉBRESZTŐÓRA]** > **[ÉBRESZTŐHANG]** elemet, majd a **[OK]** gomb megnyomásával hagyja jóvá választását.
- 3 Válasszon ki egy új dallamot, majd a **[OK]** gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
↳ A beállítás mentésre került.



Megjegyzés

- Az ébresztés hangerejének beállítása megegyezik a csengetési hangerővel. Ha a csengetési hang ki van kapcsolva, akkor az ébresztés hangereje 1-es.

Automatikus óra

Megjegyzés

- Ez a szolgáltatás hálózathüggő.

Megjegyzés

- A funkció használata előtt győződjön meg róla, hogy előfizetett a hívófél-azonosítás szolgáltatásra.

Ez a funkció automatikusan szinkronizálja a telefonon megjelenő dátumot és időt a nyilvános kapcsolt telefonhálózattal (PSTN). A dátum szinkronizálásához ellenőrizze, hogy a megfelelő év legyen beállítva.

- 1 Nyomja meg a **MENU** gombot.
- 2 Válassza az **[ÉBRESZTŐÓRA] > [AUTOMAT. ÓRA]** elemet, majd a **[OK]** gomb megnyomásával hagyja jóvá választását.
- 3 Válassza ki a **[BE]/[KI]** elemet. Nyomja meg a **[OK]** gombot.
↳ A beállítás mentésre került. ,

Billentyűzár

A gombok véletlen lenyomásának elkerülése érdekében lehetőség van a billentyűzet lezárására.

A billentyűzet lezárása

- 1 Nyomja le és tartsa lenyomva a ***** gombot készenléti módban.
↳ A billentyűzet lezárása megtörtént.

Megjegyzés

- Amikor a billentyűzet le van zárva, nem indítható hívás. A bejövő hívások továbbra is fogadhatók. A hívás során a billentyűzár kikapcsol, de a hívás végeztével automatikusan újra bekapcsol.

A billentyűzet lezárásának feloldása

- 1 Nyomja le és tartsa lenyomva a ***** gombot.
↳ A billentyűzet lezárásának feloldása megtörtént.

A kézibeszélő megkeresése

- 1 Nyomja meg a bázisállomás **●))** gombját.
↳ Ekkor az ehhez a bázisállomáshoz kapcsolódó készülékek csengetési hangot adnak.
- 2 A csengetés leállításához nyomja meg ismét a bázisállomás **●))** gombját.
↳ Az összes kézibeszélőn megszűnik a csengetés; vagy
- 3 Nyomja meg egy kézibeszélő valamelyik gombját a csengetés leállításához.

13 Egyéb beállítások

Kézibeszélők regisztrálása

A bázisállomáshoz további kézibeszélők regisztrálhatók. A bázisállomáshoz akár 5 kézibeszélő is regisztrálható.

Automatikus regisztrálás

- 1 Helyezze a kézibeszélőt a bázisállomásra.
 - ↳ A kézibeszélő érzékeli a bázisállomást és automatikusan megkezdi a regisztrációt.
 - ↳ A regisztráció kevesebb mint 2 perc alatt lezajlik. A bázisállomás automatikusan hozzárendel a kézibeszélőhöz egy kézibeszélő-számot.

Kézi regisztráció

Ha az automatikus regisztráció sikertelen, regisztrálhatja kézzel a kézibeszélőt a bázisállomáson.

- 1 Nyomja meg a **MENU** gombot a bázisállomáson.
- 2 Válassza az **[EGYÉB BEÁLL.] > [REGISZTRÁL]** elemet, majd a **[OK]** gomb megnyomásával hagyja jóvá választását.
- 3 Tartsa lenyomva 5 másodpercig a bázisállomás **(•••)** gombját (az üzenetrögzítő készülék esetében megerősítő hangjelzés hallható).
- 4 Adja meg a rendszerszintű PIN-kódot. Javításhoz nyomja meg a **[VISSZA]** gombot.

- 5 A PIN-kód jóváhagyásához nyomja meg az **[OK]** gombot.
 - ↳ A regisztráció kevesebb mint 2 perc alatt lezajlik. A bázisállomás automatikusan hozzárendel a kézibeszélőhöz egy kézibeszélő-számot.

Megjegyzés

- Ha a PIN-kód hibás vagy egy adott időn belül nem található meg a bázis, a kézibeszélőn figyelmeztető üzenet jelenik meg. Ha a regisztráció sikertelen, ismétlje meg a fenti műveletet.

Megjegyzés

- Az előre beállított PIN-kód a 0000. Ez nem változtatható.

Kézibeszélők kijelentkezése

- 1 Ha ugyanahhoz a bázisállomáshoz két kézibeszélő tartozik, az egyik kézibeszélővel kijelentkeztethető a másik.
- 2 Nyomja meg a **MENU** gombot.
- 3 Válassza az **[EGYÉB BEÁLL.] > [KIJELENKEZÉS]** elemet, majd a **[OK]** gomb megnyomásával hagyja jóvá választását.
- 4 Adja meg a PIN-kódot. Javításhoz nyomja meg a **[VISSZA]** gombot.
- 5 Válassza ki a kijelentkeztetni kívánt kézibeszélő számát.
- 6 A jóváhagyáshoz nyomja meg a **[OK]** gombot.
 - ↳ A kézibeszélő kijelentkezése megtörtént.

Tanács

- A kézibeszélő száma a készenléti módban látható a kézibeszélő neve mellett.

Alapértelmezett beállítások visszaállítása

Visszaállíthatja a telefon eredeti gyári beállításait.

- 1 Nyomja meg a **MENU** gombot.
- 2 Válassza az **[EGYÉB BEÁLL.] > [VISSZAÁLLÍT]** elemet, majd a **[OK]** gomb megnyomásával hagyja jóvá választását.
 - ↳ A kézibeszélő a kérés megerősítését kéri.
- 3 A jóváhagyáshoz nyomja meg a **[OK]** gombot.
 - ↳ Minden beállítás visszaállításra került.
 - ↳ Megjelenik az üdvözlő képernyő.



Tanács

- Az alapértelmezett beállításokról további információkat az Alapértelmezett beállítások részben olvashat.

Hálózat típusa



Megjegyzés

- Ez a funkció országfüggő, és csak a hálózatot támogató típusok esetében elérhető.

- 1 Nyomja meg a **MENU** gombot.
- 2 Válassza a **[EGYÉB BEÁLL.] -> [HÁLÓZAT TÍPUSA]** opciót, majd nyomja meg az **[OK]** gombot.
- 3 A hálózat típusának kiválasztását követően nyomja meg a **[OK]** gombot.
 - ↳ A beállítás mentésre került.

14 Telefonos üzenetrögzítő készülék

Megjegyzés

- Csak az XL375 modell esetén áll rendelkezésre.

A telefon tartalmaz egy telefonos üzenetrögzítő készüléket, amely bekapcsolt állapotában rögzíti a nem fogadott hívásokat. Az üzenetrögzítő készülék alapértelmezett beállítása a **[VÁLASZ ÉS RÖGZ]** mód. Az üzenetrögzítő készülék távolról is elérhető és a kézibeszélőn, az üzenetrögzítő menün keresztül módosíthatók a beállításai.

A bázisállomáson lévő LED-jelzőfény világít, ha az üzenetrögzítő be van kapcsolva.

Az üzenetrögzítő be-/kikapcsolása

Az üzenetrögzítő be-/kikapcsolható a bázisállomáson vagy a kézibeszélőn keresztül.

A kézibeszélőn keresztül

- 1 Nyomja meg a **MENU** gombot.
- 2 Válassza az **[ÜZENETRÖGZ.] > [VÁLASZ BE/KI]** elemet, majd a **[OK]** gomb megnyomásával hagyja jóvá választását.
- 3 Válassza a **[BE]/[KI]** elemet, majd a **[OK]** gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
↳ A beállítás mentésre került.

A bázisállomáson keresztül

- 1 Nyomja meg az **ON**/**OFF** gombot az üzenetrögzítő készletléti módban történő be-/kikapcsolásához.

Megjegyzés

- Amikor be van kapcsolva az üzenetrögzítő, akkor a csengetéskésleltési beállításban megadottak szerint bizonyos számú csengetés után fogadja a bejövő hívásokat.

Az üzenetrögzítő nyelvének beállítása

Megjegyzés

- Ez a funkció csak a többnyelvű támogatással rendelkező típusok esetében elérhető.

Az üzenetrögzítő készülék nyelve megegyezik a kimenő üzenetek nyelvével.

- 1 Nyomja meg a **MENU** gombot.
- 2 Válassza a **[ÜZENETRÖGZ.] > [BEÁLLÍTÁSOK] > [ÜDVÖZL. NYELVE]** lehetőséget.
- 3 A jóváhagyáshoz nyomja meg a **[OK]** gombot.
- 4 Válasszon ki egy nyelvet, majd a **[OK]** gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
↳ A beállítás mentésre került.

A válasz mód beállítása

Beállíthatja az üzenetrögzítőt és kiválaszthatja, hogy a hívók hagyhatnak-e üzenetet. Válassza a **[VÁLASZ ÉS RÖGZ]** elemet, ha engedélyezi a hívóknak üzenet hagyását. Válassza a **[CSAK FOGADÁS]** elemet, ha nem engedélyezi a hívóknak üzenet hagyását.

- 1 Nyomja meg a **MENU** gombot.
- 2 Válassza az **[ÜZENETRÖGZ.] >** **[VÁLASZ MÓD]** elemet, majd a **[OK]** gomb megnyomásával hagyja jóvá választását.
- 3 Válasszon ki egy válaszmódot, majd a **[OK]** gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
↳ A beállítás mentésre került.



Megjegyzés

- Ha a memória megtelt, az üzenetrögzítő automatikusan **[CSAK FOGADÁS]** módra vált.

Közlemények

A közlemény az az üzenet, amelyet a hívó fél hall, amikor az üzenetrögzítő fogadja a hívást. Az üzenetrögzítőn két előre rögzített közlemény van: a **[VÁLASZ ÉS RÖGZ]** és a **[CSAK FOGADÁS]** mód.

Egy közlemény rögzítése

A rögzíthető közlemény maximális hossza 3 perc. Az újonnan rögzített közlemény automatikusan a régi helyébe lép.

- 1 Nyomja meg a **MENU** gombot.
- 2 Válassza az **[ÜZENETRÖGZ.] >** **[KIMENŐ ÜZENET]** elemet, majd a **[OK]** gomb megnyomásával hagyja jóvá választását.
- 3 Válassza a **[VÁLASZ ÉS RÖGZ]** vagy **[CSAK FOGADÁS]** elemet, majd a **[OK]** gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
- 4 vagy válassza a **[FELVÉTEL]** elemet, majd a **[OK]** gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
- 5 A felvétel a sípszó után kezdődik.
- 6 Nyomja meg az **[OK]** gombot a felvétel leállításához, vagy a felvétel 3 perc múlva automatikusan leáll.
↳ Meghallgathatja az újonnan rögzített közleményt a kézibeszélőn.



Megjegyzés

- A korábban rögzített közlemény visszaállításához törölje az aktuális közleményt.



Megjegyzés

- A közlemény rögzítésekor ügyeljen rá, hogy ne legyen túl távol a mikrofonhoz.

A közlemény meghallgatása

- 1 Nyomja meg a **MENU** gombot.
- 2 Válassza az **[ÜZENETRÖGZ.] >** **[KIMENŐ ÜZENET]** elemet, majd a **[OK]** gomb megnyomásával hagyja jóvá választását.
- 3 Válassza a **[VÁLASZ ÉS RÖGZ]** vagy **[CSAK FOGADÁS]** elemet, majd a **[OK]** gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
- 4 vagy válassza a **[LEJÁTSZÁS]** elemet, majd a **[OK]** gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
↳ Az aktuális közlemény meghallgatása

Megjegyzés

- Bejövő hívás fogadásakor már nem fogja hallani a közleményt.

Közlemény törlése

- 1 Nyomja meg a **MENU** gombot.
- 2 Válassza az **[ÜZENETRÖGZ.] >** **[KIMENŐ ÜZENET]** elemet, majd a **[OK]** gomb megnyomásával hagyja jóvá választását.
- 3 Válassza a **[VÁLASZ ÉS RÖGZ]** vagy **[CSAK FOGADÁS]** elemet, majd a **[OK]** gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
- 4 vagy válassza a **[TÖRLÉS]** elemet, majd a **[OK]** gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
↳ A kézbeselő a kérés megerősítését kéri.
- 5 A megerősítéshez nyomja meg a **[OK]** gombot.
- 6 A korábban rögzített közlemény visszaállításra került.

Megjegyzés

- Nincsen törölhető közlemény a korábban rögzítettek között.

Bejövő üzenetek (ICM)

Az egyes üzenetek hossza legfeljebb 3 perc lehet. Új üzenetek fogadásakor az üzenetrögzítő új üzeneteket jelző jelzőfénye villog, a kézbeselő pedig figyelmeztető üzenet jelenik meg.

Megjegyzés

- Ha az üzenet rögzítése közben felveszi a telefont, akkor leáll a felvétel és közvetlenül beszélhet a hívó féllel.

Megjegyzés

- Ha a memória megtelt, az üzenetrögzítő automatikusan **[CSAK FOGADÁS]** módra vált. Az új üzenetek rögzítéséhez törölje a régebbieket.

Bejövő üzenetek lehallgatása

A bejövő üzeneteket rögzítésük sorrendjében hallgathatja meg.

A bázisállomásról

- Lejátszás indítása/leállítása: Nyomja meg a **▶■** gombot.
- Hangerő állítása: Nyomja meg a **+ / -** gombot.
- Ugrás visszafelé:
 - Az üzenetek lejátszása közben nyomja meg a **◀** gombot az üzenet ismételt lejátszásához az elejétől.
 - Az aktuális üzenet első másodpercében az előző üzenet lejátszásához nyomja meg a következőt: **◀**
- Ugrás előre: A következő üzenetre való ugráshoz nyomja meg a **▶** gombot.
- Aktuális üzenet törlése: Nyomja meg a **X** gombot.

Megjegyzés

- A törölt üzenetek nem állíthatók vissza.

A kézibeszélőről

- 1 Nyomja meg a **MENU** gombot.
- 2 Válassza az **[ÜZENETRÖGZ.] > [LEJÁTSZÁS]** elemet, majd a **[OK]** gomb megnyomásával hagyja jóvá választását.
 - ↳ Elkezdődik az új üzenetek lejátszása. Ha nincs új üzenet, akkor a régi üzenetek lejátszása kezdődik meg.
- A lejátszás leállításához nyomja meg a **[VISSZA]** gombot.
- A **[OK]** gomb megnyomásával lépjen be az **Opciók** menübe.
- A **▲ / ▼** gombok megnyomásával növelheti/csökkentheti a hangerőt.

Bejövő üzenet törlése

A bázisállomásról

- 1 Az üzenet meghallgatásakor nyomja meg az **X** gombot.
 - ↳ Az aktuális üzenet törlésre került.

A kézibeszélőről

- 1 Az üzenetek lejátszása közben a **[OK]** gomb megnyomásával léphet az **Opciók** menübe.
- 2 vagy válassza a **[TÖRLÉS]** elemet, majd a **[OK]** gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
 - ↳ Az aktuális üzenet törlésre került.

Összes régi bejövő üzenet törlése

A bázisállomásról

- 1 Nyomja le és tartsa lenyomva a **X** gombot készenléti módban.
 - ↳ Minden régi üzenet végleges törlésre került.

A kézibeszélőről

- 1 Nyomja meg a **MENU** gombot a bázisállomáson.
- 2 Válassza az **[ÜZENETRÖGZ.] > [ÖSSZES TÖRÖL]** elemet, majd a **[OK]** gomb megnyomásával hagyja jóvá választását.
 - ↳ A kézibeszélő a kérés megerősítését kéri.
- 3 A jóváhagyáshoz nyomja meg a **[OK]** gombot.
 - ↳ Minden régi üzenet végleges törlésre került.

Megjegyzés

- Csak a meghallgatott üzenetek törölhetők. A törölt üzenetek nem állíthatók vissza.

Hívásszűrés

Hallhatja a hívó felet, miközben üzenetet hagy. A hívás fogadásához nyomja meg a **☺** gombot.

A bázisállomásról

A **+** / **—** gombokkal beállíthatja a kézibeszélő hangerejét a hívásszűrés közben. A legalacsonyabb hangerő-beállítás kikapcsolja a hívásszűrést.

Az üzenet hangminőségének beállítása

Lehetőség van az üzenetrögzítőről fogadott üzenetek hangminőségének beállítására.

- 1 Nyomja meg a **MENU** gombot.
- 2 Válassza az **[ÜZENETRÖGZ.] > [BEÁLLÍTÁSOK] > [ÜZENET MINŐSÉG]** elemet, majd a **[OK]** gomb megnyomásával hagyja jóvá választását.
- 3 Válassza ki az új beállítást, majd a **[OK]** gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
 - ↳ A beállítás mentésre került.

Csengetéskésleltetés beállítása

Beállíthatja, hogy hány csengetés után fogadja az üzenetrögzítő a hívást.

- 1 Nyomja meg a **MENU** gombot.
- 2 Válassza az **[ÜZENETRÖGZ.]** > **[BEÁLLÍTÁSOK]** > **[CSENG. KÉSL.]** elemet, majd a **[OK]** gomb megnyomásával hagyja jóvá választását.
- 3 Válasszon ki egy új beállítást, majd a **[OK]** gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
↳ A beállítás mentésre került.

Megjegyzés

- A funkció alkalmazása előtt ellenőrizze, hogy az üzenetrögzítő be legyen kapcsolva.

Tanács

- Amikor távolról fér hozzá az üzenetrögzítőhöz, a javasolt csengetéskésleltetési beállítás a **[GAZDASÁGOS]** mód. Ez az üzenetek kezelésének költséghatékony módja. Ha vannak új üzenetek, az üzenetrögzítő 3 csengetés után fogadja a hívás; ha pedig nincsenek üzenetek, akkor 5 csengetés után.

Távoli hozzáférés

Az üzenetrögzítőt az otthonától távolról is tudja működtetni. Csak fel kell hívnia az otthonát érintógombos tone telefonkészületről és meg kell adnia 4-jegyű PIN-kódját.

Megjegyzés

- A távoli hozzáféréshez szükséges PIN-kód megegyezik a rendszerszintű PIN-kóddal. Az előre beállított PIN-kód a 0000.

PIN-kód megváltoztatása

- 1 Nyomja meg a **MENU** gombot.
- 2 Válassza az **[ÜZENETRÖGZ.]** > **[BEÁLLÍTÁSOK]** > **[TÁVOLI CSATL.]** > **[PINKÓD VÁLT.]** elemet, majd az **[OK]** gomb megnyomásával hagyja jóvá választását.
- 3 Adja meg a régi PIN-kódot, majd a jóváhagyáshoz nyomja meg az **[OK]** gombot.
- 4 Adja meg az új PIN-kódot, majd a jóváhagyáshoz nyomja meg az **[OK]** gombot.
- 5 Adja meg ismét az új PIN-kódot, majd a jóváhagyáshoz nyomja meg az **[OK]** gombot.
↳ A beállítás mentésre került.

Távoli hozzáférés be-/kikapcsolása

Lehetősége van engedélyezni vagy letiltani az üzenetrögzítőhöz való távoli hozzáférést.

- 1 Nyomja meg a **MENU** gombot.
- 2 Válassza az **[ÜZENETRÖGZ.]** > **[BEÁLLÍTÁSOK]** > **[TÁVOLI CSATL.]** elemet, majd a **[OK]** gomb megnyomásával hagyja jóvá választását.
- 3 Válasszon ki egy új beállítást, majd a **[OK]** gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
↳ A beállítás mentésre került.

Távoli hozzáférés az üzenetrögzítő készülékhez

- 1 Hívja fel otthoni telefonszámát nyomógombos, tone üzemmódú telefonkészülékkel.
- 2 Nyomja meg a # gombot, amikor meghallja a közleményt.
- 3 Adja meg a PIN-kódját.
 - ↳ Ekkor már hozzáfér az üzenetrögzítőhöz, és meghallgathatja az új üzeneteket.



Megjegyzés

- Két alkalommal kísérheti meg a helyes PIN-kód megadását, majd a készülék bontja a vonalat.

- 4 Nyomja meg valamelyik gombot az adott funkció végrehajtásához. A rendelkezésre álló funkciókat az alábbi Távoli hozzáférési parancsok táblázatban láthatja.



Megjegyzés

- Ha nincs üzenet, a telefon automatikusan bontja a vonalat, ha 8 másodpercig egyetlen gombot sem nyom meg.

Távoli hozzáférési parancsok

Gomb	Funkció
1.	Aktuális üzenet ismétlése, vagy előző üzenet meghallgatása.
2.	Üzenetek meghallgatása.
3.	Ugrás a következő üzenetre.
6.	Aktuális üzenet törlése.
7.	Az üzenetrögzítő készülék bekapcsolása. (nem érhető el az üzenetek meghallgatása közben).
8.	Üzenetek meghallgatásának leállítása.
9.	Üzenetrögzítő készülék kikapcsolása. (nem érhető el az üzenetek meghallgatása közben).

15 Alapértelmezett beállítások



Megjegyzés

- *Országtól függő funkciók

Nyelv	Országfüggő
Kézibeszélő neve	PHILIPS
Dátum*	01/01/10
Dátumformátum*	Országfüggő
Idő*	Országfüggő
Időformátum*	Országfüggő
Ébresztés	Ki
Telefonkönyv-lista	Változatlan
Automatikus vonalbontás	Be
Újrahívás időtartama*	Országfüggő
Első csengetés*	Országfüggő
Konferencia	Ki
Tárcsázási mód*	Hangjelzés
Automatikus előtag	Üres
Kézibeszélő csengőhangja*	Országfüggő
Vevőkészülék hangereje	3. hangerő
Kézibeszélő csengetési hangereje	3. szint
Kézibeszélő billentyűhang	Be
Bejövő hívások naplója	Üres
Újratárcsázási lista	Üres

Üzenetrögzítő készülék

Üzenetrögzítő állapota	On (Be)
Üzenetrögzítő mód	[VÁLASZ ÉS RÖGZ]
Bázis hívásszűrés	On (Be)
Közlemények memóriája	Előre felvett közlemény
Bejövő üzenet memória	Üres
Távoli hozzáférés	Ki
PIN-kód	0000
Hang nyelve	Országfüggő
Csengetéskésleltetés	5 csengetés
Hangszóró hangereje	3. szint

16 Műszaki adatok

Kijelző

- Borostyánsárga LCD-háttérvilágítás

Általános telefonfunkciók

- Kettős módú hívófél név- és számaazonosítás
- Konferenciahívás és hangüzenetek
- Intercom
- Maximális beszélgetési idő: 14 óra

Telefonkönyv-lista, Újratárcsázási lista és

Hívásnapló

- Telefonkönyv-lista 100 bejegyzéssel
- Újratárcsázási lista 5 bejegyzéssel
- Hívásnapló 20 bejegyzéssel

Akkumulátor

- CORUN: Ni-MH AAA 1,2 V 650 mAh

Adapter

Alapkészülék és töltő

- Salom, SSW-1920EU-2, Bemenet: 100-240 V 50/60 Hz 0,2 A, Kimenet: 6 V 500 mA
- Salom, SSW-1920UK-2, Bemenet: 100-240 V 50/60 Hz 0,2 A, Kimenet: 6 V 500 mA
- ESL, IA5060G – Bemenet: 100-240 V 50/60 Hz 0,2 A, Kimenet: 6 V 500 mA
- ESL, PI5060G – Bemenet: 100-240 V 50/60 Hz 0,2 A, Kimenet: 6 V 500 mA
- ESL, PI5060B – Bemenet: 100-240 V 50/60 Hz 0,2 A, Kimenet: 6 V 500 mA

Áramfogyasztás

- Energiafogyasztás készenléti módban: kb. 0,60 W (XL370); 0,65 W (XL375)

Tömeg / méretek (XL370)

- Kézibeszélő: 135 g
- 56,2 × 173,5 × 31,8 mm (Szé × Ma × Mé)
- Bázis: 104 g
- 114,9 × 88,1 × 83,1 mm (Szé × Ma × Mé)
- Töltő: 60 gramm
- 91,1 × 81,5 × 83,1 mm (Szé × Ma × Mé)

Tömeg / méretek (XL375)

- Kézibeszélő: 135 g
- 56,2 × 173,5 × 31,8 mm (Szé × Ma × Mé)
- Bázis: 127,5 g
- 128,4 × 88,1 × 83,1 mm (Szé × Ma × Mé)
- Töltő: 60 gramm
- 91,1 × 81,5 × 83,1 mm (Szé × Ma × Mé)

Hőmérséklettartomány

- Üzemeltetés: 0 – 35 °C
- Tárolás: -20 – +45 °C

Relatív páratartalom

- Üzemeltetés: Legfeljebb 95% 40 °C-on
- Tárolás: Legfeljebb 95% 40 °C-on

17 Gyakran ismétlődő kérdések

Nem jelenik meg jelzés a kijelzőn.

- A kézibeszélő hatótávolságon kívül van. Vigye közelebb a bázisállomáshoz.
- Ha a kézibeszélőn a [NEM REGISZT.] felirat látható, regisztrálja a kézibeszélőt.



Tanács

- További információért lásd az Egyéb beállítások rész „Kézibeszélők regisztrálása” szakaszát.

Mit tegyek ha nem sikerül további kézibeszélők regisztrálása a bázisállomásra?

A bázisállomás memóriája megtelt. Jelentkeztesse ki a nem használt kézibeszélőket, majd próbálja újra.

Nincs tárcsahang

- Ellenőrizze a telefonkapcsolatot.
- A kézibeszélő hatótávolságon kívül van. Vigye közelebb a bázisállomáshoz.

Nincs dokkoló hangjelzés

- A kézibeszélő nincsen megfelelően ráhelyezve a bázisállomásra/töltőre.
- A dokkoló hangjelzés beállításai ki vannak kapcsolva.
- Koszosak a töltőcsatlakozók. Először csatlakoztassa le a tápegységet, majd tisztítsa meg a csatlakozókat egy nedves ruhával.

Nem tudom módosítani a hangposta-beállításaimat. Mit tegyek?

A hangposta-szolgáltatást a szolgáltató kezeli, nem maga a telefonkészülék. A beállítások módosításához lépjen kapcsolatba a szolgáltatójával.

Nem töltődik a töltőbe helyezett kézibeszélő.

- Ellenőrizze az akkumulátorok megfelelő behelyezését.

- Ellenőrizze, hogy a kézibeszélő megfelelően van-e a töltőbe helyezve. Az akkumulátor ikon töltés közben mozog.
- Az akkumulátorok hibásak. Vásároljon új akkumulátorokat.

Nincs kijelzés

- Ellenőrizze, hogy az akkumulátorok fel vannak-e töltve.
- Ellenőrizze, hogy van tápellátási és telefoncsatlakozás..

Rossz minőségű hang (recsegés, visszhang stb.)

- A kézibeszélő közel van a hatótávolság határához. Vigye közelebb a bázisállomáshoz.
- A telefont zavarják a közelben lévő elektronikus berendezések. Vigye távolabb ezektől a bázisállomást.
- A telefon vastag falú helyiségben van. Vigye távolabb a bázisállomást.

A kézibeszélő nem csenget.

Ellenőrizze, hogy be van-e kapcsolva a kézibeszélő csengőhangja.

Nem jelenik meg a hívófél-azonosítás.

- A szolgáltatás nincs aktiválva. Forduljon a szolgáltatóhoz.
- A hívó fél adatai visszatartva vagy nem elérhetők.

Mi történik a telefont, ha a következő üzenet jelenik meg a képernyőn: [VÁRAKOZÁS...]?

A telefon behívja a telefonkönyv és a hívásnapló adatait. Mindkét információ a bázisállomáson van tárolva. Ekkor a készülék néhány másodperc alatt lekéri az adatokat a bázisállomásról. A ▲ / ▼ megnyomásakor a hívásnapló, illetve a telefonkönyv adatai megjelennek a készüléken.

A kézibeszélő kapcsolata megszakad az alapkészülékkel, vagy hívás közben torzít a hang.

Ellenőrizze, hogy az ECO mód aktiválva van-e. Kikapcsolásával növelheti a kézibeszélő hatótávolságát, és optimális hívási körülményeket teremthet.



Megjegyzés

- Ha a fenti megoldások nem segítenek, csatlakoztassa le a tápegységet a készülékről és a bázisállomásról is. Próbálja ismét 1 perc múlva..

ANNEX 1

	ANNEX 1
English	Hereby, Philips Consumer Lifestyle, BU P&A, declares that this equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Finnish	Philips Consumer Lifestyle, BU P&A vakuuttaa täten että tämä laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Dutch	Hierbij verklaart, Philips Consumer Lifestyle, BU P&A dat het toestel in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
French	Par la présente, Philips Consumer Lifestyle, BU P&A, déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Swedish	Härmed intygar, Philips Consumer Lifestyle, BU P&A, att denna utrustning står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Danish	Undertegnede Philips Consumer Lifestyle, BU P&A erklærer herved, at følgende udstyr overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
German	Hiermit erklärt Philips Consumer Lifestyle, BU P&A die Übereinstimmung des Produkts mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinie 1999/5/EG.
Greek	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ η Philips Consumer Lifestyle, BU P&A ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ΑΥΤΟΣ Ο ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Italian	Con la presente Philips Consumer Lifestyle, BU P&A dichiara che questo apparecchio è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Spanish	Por medio de la presente, Philips Consumer Lifestyle, BU P&A, declara que el equipo cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Portuguese	Philips Consumer Lifestyle, BU P&A, declara que este equipamento está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
	Property of Philips Consumer Lifestyle



CE 0168



© 2010 Koninklijke Philips Electronics N.V.

All rights reserved.

Printed in China

IFU_XL370-375_53_HU_V1.2

WK10193